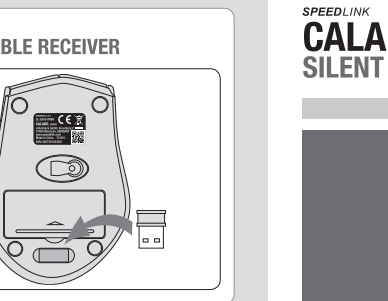
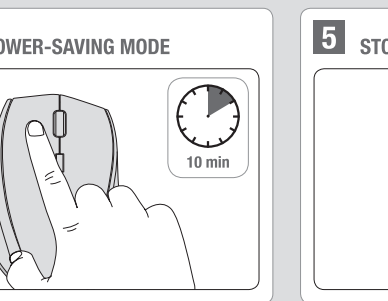
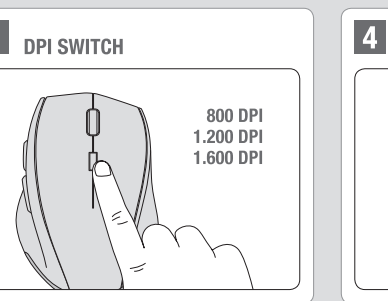
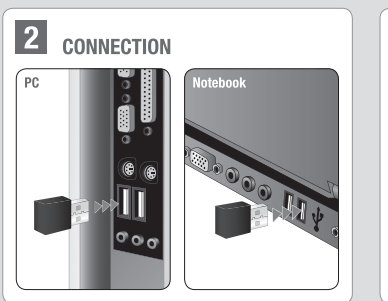
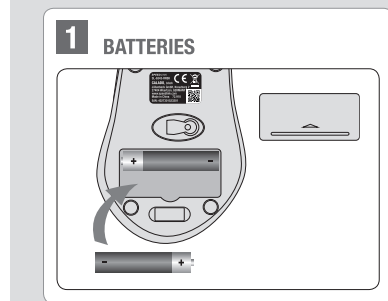


SE Föreskriven användning Den här produkten ska endast användas som inputapparat och anslutas till en dator. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på produkt eller person som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller att produkten används för syften som inte motsvarar tillverkarens anvisningar. Information om batterier Använd endast den typ av batterier som anges. Byt genast ut gamla och svaga batterier. Förvara batterier utom räckhåll för barn. Den som använder någon typ av batterier är skyldig att kassera dem enligt föreskrifterna. Du kan lämna in dina gamla, förbrukade batterier till speciella insamlingsstationer eller på som helst där man samlar batterier. Symbolen med en överkorsad soptunna som sitter på batterierna betyder att de inte får slängas bland de vanliga hushållsoporna. Gamla batterier kan innehålla ämnen som skadar miljön och vilar hälsa om de kasseras eller förvaras på fel sätt. Hälsorisker Att använda inputapparater extremt länge kan leda till problem med hälsan, t ex obehag eller smärter. Lågg in regelbundna pauser och konsultera en läkare om problemen återkommer. Försäkran om överensstämmelse Jöllenbeck GmbH förskrar att den här produkten uppfyller de relevanta säkerhetskraven i EU-direktiv 1999/5/EC. En fullständig försäkran om överensstämmelse kan beställas på vår webbsida under www.speedlink.com. Information om funktionsstörningar Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, utsläppningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparatens/apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör. Teknisk support Om du har tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com.

DK Anvendelsesområdet Dette produkt er kun beregnet som inputenhed og skal sluttes til en computer. Jöllenbeck GmbH påtager sig intet ansvar for skader på produktet eller personskader som følge af uforsigtig, uhensigtsmæssig, forkert anvendelse af produktet eller anvendelse, som er i modstrid med producentens anvisninger. Batteriinformationer Brug kun den foreskrevne batteritype. Udskift straks gamle og svage batterier. Opbevar reservebatterierne uden for børns rækkevidde. Som slutforbudger er du forpligtet loven forpligtet til at bortskaffe brugte batterier og genoplade batterier korrekt. De brugte batterier/genoplade batterier kan afleveres gratis på genbrugspladserne eller der, hvor batterierne genoplades. Batterier sælges. Symbolet med den overstregede soptunne på batterier/genoplade batterier betyder, at de ikke må smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald. Ubrugte batterier kan indeholde skadelige stoffer, som kan beskadige miljøet og dit helbred, hvis de ikke bortskaffes eller opbevares korrekt. Sundhedsrisiko Ved anvendelse i meget lang tid kan inputenheder være årsag til sundhedsmæssige skader som ubehag eller smerter. Hold regelmæssigt pause, og søg læge, hvis problemerne gentager sig. Overensstemmelseserklæring Hermed erklærer Jöllenbeck GmbH, at dette produkt er i overensstemmelse med de relevante sikkerhedsbestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EC. Den komplette overensstemmelseserklæring kan rekvireres på vores webste på www.speedlink.com. Overensstemmelsesinfo Ved indføring fra kraftige statiske, elektriske eller højfrekvente felter (radioanlag, mobiltelefoner, mikrobølgeaallidninger) kan apparatets (apparaternes) funktion begrænses. Prøv så at øge afstanden til apparaterne, der forstyrrer. Teknisk support Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores webste www.speedlink.com.

PL Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem Ten produkt jest przeznaczony tylko do podłączenia do komputera PC. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia u ludzi na skutek niewłaźnego, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określonym przez producenta użyciwania produktu lub jego części. Informacje na temat akumulatorów Stosować tylko przepisany typ baterii. Stare lub zużyte baterie natychmiast wymieniać. Zapasowe baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jako użytkownik masz prawny obowiązek prawidłowego usuwania zużytych baterii lub akumulatorów. Zużyte baterie/akumulatory można bezpłatnie oddać w specjalnych punktach zbiórki lub wzdzie tam, gdzie są one sprzedawane. Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na bateriach/akumulatorach oznacza, że nie wolno ich wyrzucać razem z domowymi odpadami. Zużyte akumulatory mogą zawierać szkodliwe substancje, które przy niewłaściwej użycizacji mogą zaszkodzić środowisku lub Twojemu zdrowiu. Zagrozenia dla zdrowia W przypadku skrajnie długiego posługiwania się urządzeniami do wprowadzania może dojść do problemów zdrowotnych, jak złe samopoczucie czy bóle głowy. Dlatego należy robić regularne przerwy, a w razie powtarzających się problemów należy zasięgnąć porady lekarza. Deklaracja zgodności Hermed erklærer Jöllenbeck GmbH, at dette produkt jst i overensstemmelse med de relevante sikkerhedsbestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EC. Den komplette overensstemmelseserklæring kan rekvireres på vores webste på www.speedlink.com. Informacja o zgodności Silne pola elektromagnetyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej czystotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozdawania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń. Pomoc techniczna W razie problemów technicznych z tym produktem proszę zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z która najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową www.speedlink.com.

HU Rendeltetéseszerű használata A termék csak számítógépre csatlakoztatva alkalmas beadó készülékként. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget a termékben keletkezett károkért vagy vagy személyi sérülések, ha az figyelmeletlen, szabványtalan, hibás, vagy nem a gyártó által megadott módon megfelelő használatból ered. Elemre vonatkozó tudnivalók Csak az előírt típusú elemtípust használja. Azonnal cserélje ki a régi és gyenge elemeket. A pót elemeket gyermekektől elzárva tartsa. Ön végző felhasználóként törvényesen kötelezett arra, hogy az elhasznált elemeket vagy akkukat előírászerűen ártalmatlanítsa. Az elhasznált elemeket/akkukat ingyenesen leadhatja a gyűjtőhelyeken, vagy bárhol, ahol elemeket/akkukat árulnak. Az ártalmatlanítást hulladékértékelő jele azt jelenti az elemek és akkukon, hogy nem szabad a háztartási hulladékkal kiadni őket. A kimerült elemek olyan káros anyagokat tartalmazhatnak, melyek szabványellen ártalmatlanítás vagy tárolás esetén kárt tehetnek a környezetben és egészségében. Egészségügyi kockázat Ha renkívül hosszú ideig használja a beadó készülékeket, olyan egészségügyi panaszok léphetnek fel, mint rossz közérzet vagy fájdalom. Rendszeresen tartson szünetet és visszatérő panasz esetén forduljon orvoshoz. Megfeleléségi nyilatkozat A Jöllenbeck GmbH kijelenti, hogy ez a termék megfelel az 1999/5/EC uniós irányelv vonatkozó biztonsági előírásainak. A teljes megfeleléségi nyilatkozatot honlapunkon a www.speedlink.com címen igényelheti meg. Megfeleléségi tudnivalók Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezeték nélküli telefonok, mikrohullám sütők, kávéfőzők) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez. Műszaki támogatás A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érheti el.



SE 1. Öppna batterifacket på musens undersida. Lägg in två AAA-batterier (1,5V) med polerna åt rätt håll. Stäng batterifacket igen. 2. Sätt mottagaren i en USB-port på din PC. Produkten upptäcks och installeras automatisk. 3. Med dpi-växlaren ställer du in känslighet för musensorn. Känsligheten kan ställas in i tre steg: hög (1.600dpi), medel (1.200dpi) och låg (800dpi). 4. Efter tio minuters inaktivitet växlar musen till energisparläget. Tryck på någon av musknapparna för att sätta på den igen. 5. Mottagaren kan stoppas in i facket på undersidan för att ytterligare underlättas vid transport.

DK 1. Åbn batterirummet på bunden af musen. Sæt de to medlevende AAA-batterier (1,5V), hold herved øje med den korrekte polaritet. Luk batterirummet igen. 2. Sæt modtageren i en ledig USB-tilslutning på din PC. Operativsystemet genkender enheden automatisk og installerer den. 3. Med dpi-omskifteren udvælger du musensorens følsomhed. Følgende følsomhedsntr står til rådighed: høj (1.600dpi), medium (1.200dpi) og lav (800dpi). 4. Efter ti minutters inaktivitet skifter musen til energisparermodus. Tryk på én af musetasterne for at aktivere musen igen. 5. Til nem transport kan modtageren opbevares i et rum på bunden af musen.

PL 1. Otwórz wnękę baterii na dolnej stronie myszy. Włóż dwie baterie AAA (1,5V), zwracając przy tym uwagę na poprawną polaryzację. Zamknij wnękę baterii. 2. Umieść odbiornik USB w złączu USB komputera. Urządzenie zostanie automatycznie rozpoznane i zainstalowane przez system operacyjny. 3. Za pomocą przełącznika rozdzielczości wybierz czułość czujnika myszy. Dostępne są trzy poziomy czułości: wysoki (1.600dpi), średni (1.200dpi) i niski (800dpi). 4. Po upływie dziesięciu minut bezczynności mysz przelacza się do trybu energooszczędnego. Naciśnij jeden z przycisków myszy, aby ją ponownie aktywować. 5. Dla ułatwienia transportu odbiornik można na czas transportu schować w spodniej części klawiatury.

HU 1. Nyissa ki az egér alján lévő elemtartót. Helyezzen bele két AAA minij ceruzaelemet (1,5 V), közben ügyeljen a megfelelő pólusokra. Zárja be az elemtartót. 2. Dugja bele a vevőt számítógépe egyik USB csatlakozásába. Az eszköz az operációs rendszer magától felismeri és telepíti. 3. A dpi-átkapcsolóval válassza ki az egér érzékelőjének az érzékenységet. Három érzékenységi fokozat áll rendelkezésére: magas (1.600 dpi), közepes (1.200 dpi) és alacsony (800 dpi). 4. 10 percnyi télség után az egér energiatakarékos módba vált. Működésre az egérgombok egyikét az eszköz újra bekapcsolásához. 5. Az egyszerűbb szállításhoz a vevőt el lehet tenni az alul lévő rekeszbe.

FI Määräysten mukainen käyttö Tämä tuote soveltuu vain tietojen syöttämiseen tietokoneeseen se enän upokoyhty. Jöllenbeck GmbH ei ota minkäänlaisia vastuuta tuotteenen syntynytä vaurioista tai henkilöiden loukkaantumisista, jotka johtuvat väärästä käytöstä tai kalliista virheestä, jota valmistajan ohjeiden vastaisesti, käyttötarkoitukselta poikkeavasta käytöstä. Paristoja koskevia ohjeita Käytä ainoastaan ilmoitetulla paristotyyppillä. Vaihda vanhat ja heikot paristot heti. Säästä vaurioitettuja poissa lasten ulottuvilta. Loppukäyttäjänä sinulla on lakiasaiteinen velvollisuus hävittää käytetyt paristot ja akut asianmukaisesti. Käytetyt paristot/akut voidaan palauttaa maksutta keräyspisteisiin tai kaikkialla sinne, missä paristoja/akkuja myydään. Paristossa/akussa oleva yliviedetty jätteenä kova materiaali, ettei niitä saa hävittää talousjätteenä seassa. Käytetyt paristot voivat sisältää haitallisia aineita, jotka voivat vaarantaa ympäristön ja terveyden, jos niitä ei hävitetä tai varastoida asianmukaisesti. Heleiserisiko Ved ekstremt lang bruk er inndataene apparat for tilkobling til en datamaskin. Jöllenbeck GmbH ta intet ansvar for produktet eller for personskader som skyldes ikke forskriftsmessig eller feil bruk, eller bruk av produktet utover det som er angitt fra produsenten. Batterianvisninger Bruk kun den angitte batteritypen. Skift straks ut gamle og svake batterier. Oppbevar reservebatterier utlignegelige for barn. Som slutforbudger er du juridisk ansvarlig for at bruke batterier og ladbare batterier avfallshåndteres korrekt. Dine brukte batterier/ladbare batterier kan leveres gratis på genbrugsstasjoner eller på steder hvor det selges batterier/ladbare batterier. Symbolet med overkrysset avfallstunne på batterier betyr at det ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Gamle batterier kan inneholde skadelige stoffer, som ved feilaktig avfallshåndtering eller lagring kan føre til miljøskader eller helseskader. Teknisk support Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores webste www.speedlink.com.

CZ 1. Otevřete přihrádku na baterie na spodní straně myši. Vložte dvě baterie AAA (1,5 V), dbejte při tom na správnou polaritu. Poté přihrádku na baterie opět zavřete. 2. Přijímač zapojte do USB portu vašeho počítače. Operační systém zařízení automaticky detekuje a nainstaluje. 3. Pře Přepínačem dpi zvolíte citlivost senzoru myši. K dispozici jsou tři stupně citlivosti: vysoká (1.600 dpi), střední (1.200 dpi) a nízká (800 dpi). 4. Po deseti minutách nečinnosti přejde myš do úsporného režimu. Pro opětovné zapnutí zařízení stiskněte jednu z kláves myši. 5. USB přijímač můžete snadno přepravit v přihrádce na spodní straně.

EL 1. Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στην κάτω πλευρά του ποντικιού. Τοποθετήστε δύο μπαταρίες AAA (1,5V). Προσέξτε εδώ για τη σωστή πολικότητα. Κλείστε πάλι τη θήκη μπαταριών. 2. Εισάγετε το δέκτη σε μια υποδοχή σύνδεσης USB του ΗΥ σας. Η συσκευή αναγνωρίζεται αυτόματα και εγκαθίσταται. 3. Με το διακόπτη εναλλαγής dpi επιλέγετε την ευαισθησία του αισθητήρα ποντικιού. Διατίθενται τρεις βαθμίδες ευαισθησίας: υψηλή (1.600dpi), μεσαία (1.200dpi) και χαμηλή (800dpi). 4. Μετά από πέντε λεπτά αδράνειας, το ποντίκι γυρίζει σε μια λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Πιέστε ένα από τα πλήκτρα του ποντικιού, για να ενεργοποιηστεί πάλι τη συσκευή. 5. Για την ευκολότερη μεταφορά μπορείτε να φυλάτε το δέκτη στη θήκη στην κάτω πλευρά.

FI 1. Avaa hiren pohjassa oleva paristokotelo. Aseta kaksi AAA-paristoa (1,5V) paikoilleen, huomioi tällöin oikea napaisuus. Sulje paristokotelo uudelleen. 2. Liitä vastaanotin tietokoneen USB-liitäntään. Laite tunnistetaan ja asennetaan automaattisesti. 3. Dpi-kytkimellä voi säätää hiren anturin herkkyyden. Vailtavana on kolme herkkyytstasoa: korkea (1.600dpi), keskitaso (1.200dpi) ja matala (800dpi). 4. Kymmenen minuutin toimittomuuden jälkeen hiiri vaihtaa energiansäätötilaan. Paina yhtä hiren painikkeista aktivoiaksesi laitteen uudelleen. 5. Kuljetuksen helpottamiseksi voidaan vastaanotin varastoida pohjassa olevaan lokeroon.

NO 1. Åpne batterikammeret på undersiden av musen. Sett inn to AAA-batterier (1,5V) og pass på riktig polaritet. Lukk deretter batterikammeret. 2. Koble mottakeren til en USB-port på datamaskinen. Enheten oppdages og installeres automatisk. 3. Ved hjelp av dip-bryteren, velg følsomhet for musens sensor. Det er tre mulige følsomhetsntr: høy (1.600dpi), middels (1.200dpi) og lav (800dpi). 4. Etter ti minutters inaktivitet går musen over i energisparermodus. Betjen en av musetastene for å reaktivere apparatet. 5. For å gjøre transporten enklere kan mottakeren oppbevares i kammeret på undersiden.

SE 1. Öppna batterikammern på undersidan av musen. Sätt in två AAA-batterier (1,5V) och pass på riktig polaritet. Lukk deretter batterikammeret. 2. Koble mottakeren til en USB-port på datamaskinen. Enheten oppdages og installeres automatisk. 3. Ved hjelp av dip-bryteren, velg følsomhet for musens sensor. Det er tre mulige følsomhetsntr: høy (1.600dpi), middels (1.200dpi) og lav (800dpi). 4. Etter ti minutters inaktivitet går musen over i energisparermodus. Betjen en av musetastene for å reaktivere apparatet. 5. For å gjøre transporten enklere kan mottakeren oppbevares i kammeret på undersiden.

CZ Použití podle předpisů Tento produkt je vhodný pouze jako vstupní zařízení pro připojení k počítači. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob, vzniklé v důsledku neobalého, neodborného, nesprávného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než byly uvedeny výrobcem. Upozornění k bateriím Používejte pouze předepsané baterie. Vyměňte ihned staré a slabé baterie. Uchovávejte nahradní baterie mimo dosah dětí. Jako konečný spotřebitel jste ze zákona povinni použít baterie řádně zlikvidovat. Vaše opotřebované baterie/akumulátory můžete bezplatně odevzdat na sběrných místech nebo všude tam, kde se prodávají baterie/akumulátory. Symbol přeškrtnuté soptunne na bateriach/akumulátorech znamená, že tyto se nesmí likvidovat jako domácí odpad. Staré baterie mohou obsahovat kontaminující látky, které při nesprávném odstranění nebo skladování mohou ohrozit životní prostředí a Vaše zdraví. Zdravotní rizika Extrémně dlouhé používání vstupních zařízení může být příčinou zdravotních problémů, jako jsou bolesti nebo nevolnost. Dělejte časté přestávky a v případě opakujících se problémů konzultujte lékaře. Prohlášení o shodě Firma Jöllenbeck GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s relevantními bezpečnostními ustanoveními směrnice EU č. 1999/5/EC. Kompletní Prohlášení o konformitě si můžete přečíst na webových stránkách www.speedlink.com. Informace o konformitě Za působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístroje). V takovém případě se pokuste zvětšit distanci k rušivým přístrojům. Technický support V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosím náš support, který je nejrychleji dostupný prostřednictvím našich webových stránek www.speedlink.com.

EL Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς Αυτό το προϊόν ενδείκνυται μόνο ως εισαγωγή συσκευής για τη σύνδεση σε έναν υπολογιστή. Η Jöllenbeck GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές στο προϊόν ή για τραυματισμούς στήθων λόγω απροσεχτικής, αναπόλητης, οπρνώμενης, οπρνώμενης ή χρήσης του προϊόντος για διαφορετικό από τον αναθεωρημένο σκοπό. Υποδείξεις για τις μπαταρίες Χρησιμοποιείτε μόνο τον προδιαγεγραμμένο τύπο μπαταρίας. Αντικαθιστάτε παλιές και αδύναμες μπαταρίες αμέσως. Φυλάξτε τις εφεδρικές μπαταρίες εκτός εύρους παιδιών. Ως τελικός καταναλωτής έστε νομικά υποχρεωμένοι να απορρίψετε σωστά τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και τους συσσωρευτές. Μπορείτε να παραδώσετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες/ακμυλаторы δωρεάν στα σημεία συλλογής ή παντού όπου πωλούνται μπαταρίες/συσσωρευτές. Το σύμβολο του διακρουμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι αυτές οι μπαταρίες/συσσωρευτές σμηνώνι ότι αυτές οι εδών δεν επιτρέπεται να απορριπτούν στα οικιακά απορρίμματα. Οι παλιές μπαταρίες μπορεί να περιέχουν επιβλαβείς ουσίες, οι οποίες σε οπρλώπιμη απόρριψη ή αποθήκευση μπορεί να βλάψουν το περιβάλλον και την υγεία σας. Υποδείξεις για την υγεία Σε εξαιρετικά μακρά χρήση συσκευών εισαγωγής, μπορεί να εμφανιστούν ενδοχρήσιμα στην υγεία όπως οπρλώπιμη δυσφορία ή πόνοι. Κάντε τακτικά διαλείματα και αυξήστε την απόσταση από την επόμενη προέφραση. Δήλωση Συμμόρφωσης Διά της παρούσης η Jöllenbeck GmbH δηλώνει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τους σχετικούς κανονισμούς, απολύτως της Οδηγίας της Ε.Ε. 1999/5/ΕΚ. Μπορείτε να ζητήσετε την πλήρη δήλωση Συμμόρφωσης στην ιστοσελίδα μας στο www.speedlink.com. Υποδείξεις συμμόρφωσης Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (συσκευές εκπομπής, κινητά τηλέφωνα, συσσωρευτές συσκευών μικροκυμάτων) ίσως υπάρξουν επιδράσεις στη λειτουργία της συσκευής (του συσκευίου). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές του δημιουργούν παρεμβολή. Τεχνικήν υποστήριξη Σε τεχνικές διακοπές με αυτό το προϊόν, απευθυνθείτε στο τηλέφω υποστήριξης, στο οποίο μπορείτε να ζητήτε γρήγορη πρόσβαση μέσω της ιστοσελίδας μας www.speedlink.com.

FI Määräysten mukainen käyttö Tämä tuote soveltuu vain tietojen syöttämiseen tietokoneeseen se enän upokoyhty. Jöllenbeck GmbH ei ota minkäänlaisia vastuuta tuotteenen syntynytä vaurioista tai henkilöiden loukkaantumisista, jotka johtuvat väärästä käytöstä tai kalliista virheestä, jota valmistajan ohjeiden vastaisesti, käyttötarkoitukselta poikkeavasta käytöstä. Paristoja koskevia ohjeita Käytä ainoastaan ilmoitetulla paristotyyppillä. Vaihda vanhat ja heikot paristot heti. Säästä vaurioitettuja poissa lasten ulottuvilta. Loppukäyttäjänä sinulla on lakiasaiteinen velvollisuus hävittää käytetyt paristot ja akut asianmukaisesti. Käytetyt paristot/akut voidaan palauttaa maksutta keräyspisteisiin tai kaikkialla sinne, missä paristoja/akkuja myydään. Paristossa/akussa oleva yliviedetty jätteenä kova materiaali, ettei niitä saa hävittää talousjätteenä seassa. Käytetyt paristot voivat sisältää haitallisia aineita, jotka voivat vaarantaa ympäristön ja terveyden, jos niitä ei hävitetä tai varastoida asianmukaisesti. Heleiserisiko Ved ekstremt lang bruk er inndataene apparat for tilkobling til en datamaskin. Jöllenbeck GmbH ta intet ansvar for produktet eller for personskader som skyldes ikke forskriftsmessig eller feil bruk, eller bruk av produktet utover det som er angitt fra produsenten. Batterianvisninger Bruk kun den angitte batteritypen. Skift straks ut gamle og svake batterier. Oppbevar reservebatterier utlignegelige for barn. Som slutforbudger er du juridisk ansvarlig for at bruke batterier og ladbare batterier avfallshåndteres korrekt. Dine brukte batterier/ladbare batterier kan leveres gratis på genbrugsstasjoner eller på steder hvor det selges batterier/ladbare batterier. Symbolet med overkrysset avfallstunne på batterier betyr at det ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Gamle batterier kan inneholde skadelige stoffer, som ved feilaktig avfallshåndtering eller lagring kan føre til miljøskader eller helseskader. Teknisk support Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores webste www.speedlink.com.

NO Forskriftsmessig bruk Dette produktet er kun ment som inn-data apparat for tilkobling til en datamaskin. Jöllenbeck GmbH ta intet ansvar for produktet eller for personskader som skyldes ikke forskriftsmessig eller feil bruk, eller bruk av produktet utover det som er angitt fra produsenten. Batterianvisninger Bruk kun den angitte batteritypen. Skift straks ut gamle og svake batterier. Oppbevar reservebatterier utlignegelige for barn. Som slutforbudger er du juridisk ansvarlig for at bruke batterier og ladbare batterier avfallshåndteres korrekt. Dine brukte batterier/ladbare batterier kan leveres gratis på genbrugsstasjoner eller på steder hvor det selges batterier/ladbare batterier. Symbolet med overkrysset avfallstunne på batterier betyr at det ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Gamle batterier kan inneholde skadelige stoffer, som ved feilaktig avfallshåndtering eller lagring kan føre til miljøskader eller helseskader. Heleiserisiko Ved ekstremt lang bruk er inndataene apparat for tilkobling til en datamaskin. Jöllenbeck GmbH ta intet ansvar for produktet eller for personskader som skyldes ikke forskriftsmessig eller feil bruk, eller bruk av produktet utover det som er angitt fra produsenten. Samsvarserklæring Herved erklærer Jöllenbeck GmbH at dette produktet samsvarer med de relevante sikkerhetsbestemmelserne i EU-direktiv 1999/5/EF. Den komplette samsvarserklæringen kan du finne på vår webste under www.speedlink.com. Samsvarsanvisning Ved påvirkning av sterke statiske, elektriske eller høyfrekvente felter (radioanlegg, mobiltelefoner, mikrobølgeovninger) kan det forekomme funksjonsfeil på apparatet/apparaterne. Forsøk i så fall å øke avstanden til forstyrrende utstyr. Teknisk Support Hvis du har tekniske problemer med dette produktet, må du ta kontakt med vår Support, som du raskest kan nå via vår nettside www.speedlink.com.

CZ 1. Otevřete přihrádku na baterie na spodní straně myši. Vložte dvě baterie AAA (1,5 V), dbejte při tom na správnou polaritu. Poté přihrádku na baterie opět zavřete. 2. Přijímač zapojte do USB portu vašeho počítače. Operační systém zařízení automaticky detekuje a nainstaluje. 3. Pře Přepínačem dpi zvolíte citlivost senzoru myši. K dispozici jsou tři stupně citlivosti: vysoká (1.600 dpi), střední (1.200 dpi) a nízká (800 dpi). 4. Po deseti minutách nečinnosti přejde myš do úsporného režimu. Pro opětovné zapnutí zařízení stiskněte jednu z kláves myši. 5. USB přijímač můžete snadno přepravit v přihrádce na spodní straně.

EL 1. Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στην κάτω πλευρά του ποντικιού. Τοποθετήστε δύο μπαταρίες AAA (1,5V). Προσέξτε εδώ για τη σωστή πολικότητα. Κλείστε πάλι τη θήκη μπαταριών. 2. Εισάγετε το δέκτη σε μια υποδοχή σύνδεσης USB του ΗΥ σας. Η συσκευή αναγνωρίζεται αυτόματα και εγκαθίσταται. 3. Με το διακόπτη εναλλαγής dpi επιλέγετε την ευαισθησία του αισθητήρα ποντικιού. Διατίθενται τρεις βαθμίδες ευαισθησίας: υψηλή (1.600dpi), μεσαία (1.200dpi) και χαμηλή (800dpi). 4. Μετά από πέντε λεπτά αδράνειας, το ποντίκι γυρίζει σε μια λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Πιέστε ένα από τα πλήκτρα του ποντικιού, για να ενεργοποιηστεί πάλι τη συσκευή. 5. Για την ευκολότερη μεταφορά μπορείτε να φυλάτε το δέκτη στη θήκη στην κάτω πλευρά.

FI 1. Avaa hiren pohjassa oleva paristokotelo. Aseta kaksi AAA-paristoa (1,5V) paikoilleen, huomioi tällöin oikea napaisuus. Sulje paristokotelo uudelleen. 2. Liitä vastaanotin tietokoneen USB-liitäntään. Laite tunnistetaan ja asennetaan automaattisesti. 3. Dpi-kytkimellä voi säätää hiren anturin herkkyyden. Vailtavana on kolme herkkyytstasoa: korkea (1.600dpi), keskitaso (1.200dpi) ja matala (800dpi). 4. Kymmenen minuutin toimittomuuden jälkeen hiiri vaihtaa energiansäätötilaan. Paina yhtä hiren painikkeista aktivoiaksesi laitteen uudelleen. 5. Kuljetuksen helpottamiseksi voidaan vastaanotin varastoida pohjassa olevaan lokeroon.

NO 1. Åpne batterikammeret på undersiden av musen. Sett inn to AAA-batterier (1,5V) og pass på riktig polaritet. Lukk deretter batterikammeret. 2. Koble mottakeren til en USB-port på datamaskinen. Enheten oppdages og installeres automatisk. 3. Ved hjelp av dip-bryteren, velg følsomhet for musens sensor. Det er tre mulige følsomhetsntr: høy (1.600dpi), middels (1.200dpi) og lav (800dpi). 4. Etter ti minutters inaktivitet går musen over i energisparermodus. Betjen en av musetastene for å reaktivere apparatet. 5. For å gjøre transporten enklere kan mottakeren oppbevares i kammeret på undersiden.

SE 1. Öppna batterikammern på undersidan av musen. Sätt in två AAA-batterier (1,5V) och pass på riktig polaritet. Lukk deretter batterikammeret. 2. Koble mottakeren til en USB-port på datamaskinen. Enheten oppdages og installeres automatisk. 3. Ved hjelp av dip-bryteren, velg følsomhet for musens sensor. Det er tre mulige følsomhetsntr: høy (1.600dpi), middels (1.200dpi) og lav (800dpi). 4. Etter ti minutters inaktivitet går musen over i energisparermodus. Betjen en av musetastene for å reaktivere apparatet. 5. For å gjøre transporten enklere kan mottakeren oppbevares i kammeret på undersiden.



QUICK INSTALL GUIDE VERS. 1.0 SPEEDLINK® CE www.speedlink.com TECHNICAL SUPPORT Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com. ©2013 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK®, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for later reference. JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

EN

Intended use

This product is only intended as an input device for connecting to a computer. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Battery safety

Only use the recommended battery type. Always replace old or weak batteries promptly. Keep batteries out of children's reach. As an end-user, you are legally obliged to dispose of used batteries correctly. Do not use batteries near children. Always use batteries at collection points or anywhere where batteries are sold. Batteries/rechargeables displaying a crossed-out bin symbol must not be disposed of together with household waste. Used batteries may contain harmful substances which could cause environmental damage or harm your health if not stored or disposed of correctly.

Health risks

Extended use of input devices may cause health problems such as discomfort or pain; as such, take regular breaks and consult a doctor if problems persist.

Declaration of conformity

Jöllenbeck GmbH hereby declares that this product conforms to the relevant safety regulations of EU Directive 1999/5/EC. The full Declaration of Conformity can be requested via our website at www.speedlink.com.

Conformity notice

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Technical support

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

ES

Us según instrucciones

Este producto sólo vale para conectarlo a un ordenador como dispositivo de inserción de datos. Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños causados al producto o lesiones de personas debidas a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante del mismo.

Nota sobre pilas

Utiliza sólo pilas apropiadas para este tipo de aparato. Reemplaza de inmediato las pilas gastadas por otras nuevas. Guarda siempre las pilas de reserva fuera del alcance de los niños. Está legalmente obligado como consumidor a depositar las pilas y baterías usadas en contenedores adecuados tras su vida útil. Las pilas y baterías gastadas las puedes depositar sin coste alguno en el punto de recogida de la comunidad o en la tienda en que las has comprado. El icono de un contenedor de basura con las pilas tachadas significa que en ellos no podrás depositar ese tipo de material de desecho. Las pilas viejas contienen sustancias nocivas y en caso de no ser debidamente recicladas pueden resultar peligrosas para el medio ambiente o la salud de las personas.

Riesgos para la salud

Un exceso en la utilización de dispositivos para introducción de datos puede acarrear problemas de salud, entumecimiento o dolores. Haz pausas con cierta regularidad, y en caso de repetirse los síntomas acude inmediatamente al médico.

Declaración de conformidad

Por la presente Jöllenbeck GmbH declara que este producto ha sido fabricado de conformidad con las disposiciones de seguridad de la directiva de la UE 1999/5/EC. La declaración completa de conformidad puede bajarse de nuestra página web www.speedlink.com.

Advertencia de conformidad

Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (instalaciones inalámbricas y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Soporte técnico

En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com.

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist nur als Eingabegerät für den Anschluss an einen Computer geeignet. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unsachgemäßer, unsicherer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Batteriehinweise

Verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Batterietyp. Ersetzen Sie alte und schwache Batterien sofort. Bewahren Sie Ersatzbatterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet, verbrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß zu entsorgen. Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien/Akkus bedeutet, dass diese nicht als Hausmüll entsorgt werden dürfen. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Entsorgung oder Lagerung die Umwelt und Ihre Gesundheit schädigen können.

Gesundheitsrisiken

Bei extrem langer Benutzung von Eingabegeräten kann es zu gesundheitlichen Beschwerden wie Unbehagen oder Schmerzen kommen. Legen Sie regelmäßig Pausen ein und holen Sie bei wiederkehrenden Problemen ärztlichen Rat ein.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Jöllenbeck GmbH, dass dieses Produkt konform mit den relevanten Sicherheitsbestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EC ist. Die komplette Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite unter www.speedlink.com anfordern.

Konformitätshinweis

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Erhitzen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Technischer Support

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

IT

Utilizzo conforme alle disposizioni

Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Avvertenze sulle batterie

Utilizzare soltanto batterie del tipo indicato. Sostituire immediatamente batterie vecchie e scariche. Conservare le batterie di ricambio lontano dalla portata dei bambini. Il consumatore finale per legge è tenuto a smaltire correttamente le batterie monouso e ricaricabili esauste. Le batterie/accumulatori esausti possono essere consegnati gratuitamente agli appositi punti di raccolta o in qualsiasi punto vendita di batterie/accumulatori. Il simbolo con il cassettonetto barrato sulle batterie/sugli accumulatori significa che non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Le batterie usate possono contenere sostanze inquinanti che possono danneggiare l'ambiente e la salute se non smaltite o conservate correttamente.

Rischi per la salute

L'uso molto prolungato di dispositivi di input può provocare problemi di salute come malessere o dolori. Si consiglia di fare regolarmente delle pause e di consultare un medico in caso di problemi ricorrenti.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, la Jöllenbeck GmbH dichiara che il prodotto è conforme alle disposizioni in materia di sicurezza della Direttiva Europea 1999/5/EC. La dichiarazione di conformità completa è reperibile sul nostro sito web all'indirizzo www.speedlink.com.

Avviso di conformità

L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Supporto tecnico

In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

FR

Utilisation conforme

Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme dispositif de pointage sur un ordinateur. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inconsidérée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Remarques relatives aux piles

Utilisez uniquement le type de piles prescrit. Dès que les piles sont usées, elles doivent être remplacées. Conservez les piles de réserve hors de portée des enfants. En tant qu'utilisateur, vous êtes tenu d'éloigner les piles et accusés des enfants. En tant que consommateur, vous êtes tenu de rapporter les piles/accus usagés dans les boîtes de collecte ou dans tous les points de vente de piles/accus. Le symbole de poubelle barrée qui figure sur les piles et accus signifie qu'ils ne doivent pas être placés avec les ordures ménagères. Les piles usagées peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à l'environnement et à votre santé en cas d'élimination ou de stockage incorrects.

Risques pour la santé

L'utilisation extrêmement prolongée de périphériques de saisie peut entraîner des troubles physiologiques, tels que des gênes ou des douleurs. Veillez à faire des pauses régulièrement et consultez un médecin en cas de problèmes récurrents.

Déclaration de conformité

La société Jöllenbeck GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives de sécurité afférentes de la directive de l'Union européenne 1999/5/CE. Vous pouvez demander à recevoir la déclaration de conformité complète en allant sur notre site Web à l'adresse www.speedlink.com.

Indication de conformité

La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intense (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Assistance technique

En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide est de le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

TR

Tekniğine uygun kullanımı

Bu ürün yalnızca bir PC'ye bağlanmaya yönelik giriş aygıtı olarak uygundur. Jöllenbeck GmbH, dikkaatsiz, teknikine aykırı, hatalı veya üretici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda ürüneki hasarların da ya yaralanmalardan sorumlu değildir.

Pil ile ilgili açıklamalar

Yalnızca belirtilen tip pil kullanın. Eski ve zayıf pilleri hemen yenisiyle değiştirin. Yedek pilleri çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza edin. Nihai tüketici olarak kullanılmış pil ve bataryaları nişin ve naklede tasfiye etmeliksiz yıkılmıslıdır. Tüklenmiş pilleriniz bataryalarınızı ücretsiz olarak toplama noktalarına ya da pillerini/bataryalarını satıldığı yere teslim edebilirsiniz. Pillerini/bataryaların içindeki üstü güzü çöp bidonu simgesinin anlamı, bunların ev çöprü olarak atılmaması gerektirir. Eski piller, usulüne uygun tasfiye edilmediklerince ya da usulüne aykırı depolanmalarında çevreye ve sağlığınıza zarar verebilecek maddeler içerebilirler.

Sağlık riskleri

Giriş cihazlarının çok uzun süre kullanılması durumunda rahatsızlık ya da ağrı gibi sağlık şikayetleri meydana gelebilir. Bu nedenle sık ara verin ve tekrarlanan problemler durumunda bir doktora başvurun.

Uygunluk beyanı

İşbu belgeyle Jöllenbeck GmbH, bu ürünü AB Yönergesi 1999/5/EC'ye ilişkin önemli güvenlik yönetmeliklerine uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanının tamamını www.speedlink.com adlı web sitemizden talep edebilirsiniz.

Uygunluk açıklaması

Çiğli statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalgalar boşalmaları) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazitte yol açan cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın.

Teknik destek

Bu ürüne ilgili teknik zorluklara karşılaştığınız durumda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı www.speedlink.com adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

NL

Gebruik conform de doelstellingen

Dit product is uitsluitend geschikt als invoerapparaat voor aansluiting op een pc. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van ondoordacht, onoverstroomig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

Aanwijzingen voor de omgang met batterijen

Gebruik alleen het voorgeschreven type batterij. Erseten Sie alle und schwache Batterien sofort. Bewaar reserve-batterijen buiten het bereik van kinderen. Als consument bent u wettelijk verplicht de gebruikte batterijen/accu's volgens de voorschriften af te voeren. U kunt gebruikte batterijen/accu's kosteloos inleveren bij inzamelpunten en overal waar batterijen/accu's worden verkocht. Een pictogram met de doorgestreepte afvalbak op batterijen en accu's geeft aan dat de producten niet bij het normale huishuis mogen worden gedaan. Oude batterijen kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor milieu en gezondheid wanneer ze niet op de juiste manier worden verwerkt of opgeslagen.

Gezondheidsrisico's

Bij extreem lang gebruik van invoerapparatuur kunnen gezondheidsklachten zoals gevoelens van ongemak of pijn niet worden uitgesloten. Las regelmatig pauzes in en raadpleeg bij terugkerende problemen een arts.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Jöllenbeck GmbH dat dit product voldoet aan de relevante veiligheidsbepalingen van de EU-richtlijn 1999/5/EG. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vragen op onze website www.speedlink.com.

Opmerking over de conformiteit

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radioinstallaties, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen het product of de apparaten van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Technische ondersteuning

Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze technische ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.

RU

Использование по назначению

Устройство предназначено только для использования в качестве устройства для ввода на компьютере. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб здоровью или травмы лица вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

Информация об элементах питания

Используйте только батареи предписанного типа. Незамедлительно меняйте старые и слабые батареи. Храните запасные батареи в недоступном для детей месте. В качестве конечного потребителя вы обязаны соответствующим образом утилизировать старые батареи и аккумуляторы. Служившие батарейки/аккумуляторы можно бесплатно сдавать в места их сбора или там, где батарейки/аккумуляторы подлежат переработке. Старые батарейки/аккумуляторы могут содержать вредные вещества, которые в случае неправильной утилизации или хранения могут нанести ущерб окружающей среде и вашему здоровью.

Риски для здоровья

Крайне продолжительное использование устройств ввода данных может привести к возникновению жалоб, связанных со здоровьем (например, к недомоганию или боли). Регулярно делайте паузы, и если проблемы будут повторяться, обратитесь за советом к врачу.

Заявление о соответствии

Данным Jöllenbeck GmbH заявляет, что это изделие отвечает соответствующим положениям о безопасности Директивы ЕС 1999/5/EC. Полное заявление о соответствии можно затребовать на нашем сайте по адресу www.speedlink.com.

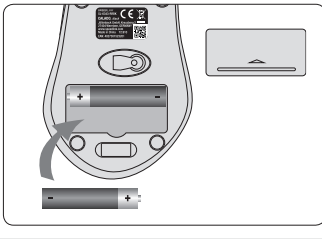
Информация о соответствии

Использование статических электрических, электромагнитных или высокочастотных полей (включая радиостанции, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомех. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

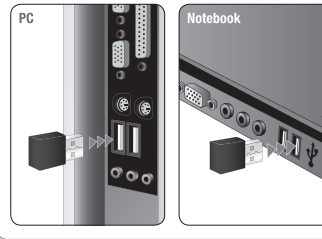
Техническая поддержка

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки. Быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.

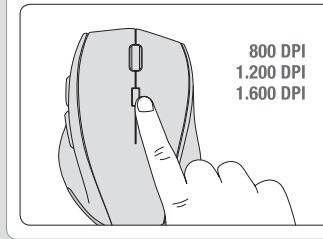
1 BATTERIES



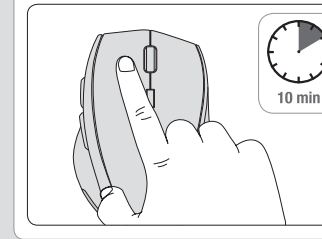
2 CONNECTION



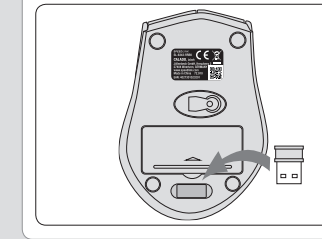
3 DPI SWITCH



4 POWER-SAVING MODE



5 STORABLE RECEIVER



EN

1. Open the battery compartment on the base of the mouse. Insert two AAA batteries (1.5V) making sure the polarity is correct. Close the battery compartment again.
2. Now plug the receiver into a USB port on your PC. The device will be detected and installed automatically.
3. You can select the mouse sensor sensitivity using the dpi changeover switch. There are three sensitivity levels available: high (1,600dpi), medium (1,200dpi) and low (800dpi).
4. The mouse will switch to power-saving mode if not used for ten minutes. Press any mouse button to reactivate the device.
5. For ease of transport, stow the receiver in the compartment in the base.

ES

1. Abre el compartimento de pilas, parte inferior del ratón. Coloca dos pilas AAA (1,5V) teniendo siempre en cuenta la polaridad. Vuelve a cerrar la tapa.
2. Enchufa el receptor al puerto USB del ordenador. El programa de instalación se activa automáticamente.
3. Con el conmutador dpi selecciona la sensibilidad del ratón. Existen tres niveles de sensibilidad: Alto (1.600dpi), medio (1.200dpi) y bajo (800dpi).
4. Tras diez minutos de inactividad el ratón pasa a modo ahorro de energía. Pulsa cualquier botón para reactivarlo.
5. Para facilitar el transporte el receptor USB se escamotea en el compartimento de la parte inferior.

DE

1. Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite der Maus. Legen Sie zwei AAA-Batterien (1,5 V) ein, achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Schließen Sie das Batteriefach wieder.
2. Stecken Sie den Empfänger an einen USB-Anschluss Ihres PCs. Das Gerät wird automatisch erkannt und installiert.
3. Mit dem dpi-Schalter wählen Sie die Empfindlichkeit des Mausensors. Drei Empfindlichkeitsstufen stehen zur Verfügung, die sich nacheinander durchschalten lassen: niedrig (800 dpi; Standardeinstellung), mittel (1.200 dpi) und hoch (1.600 dpi).
4. Nach zehn Minuten Inaktivität wechselt die Maus in einen Energiesparmodus. Betätigen Sie eine der Maustasten, um das Gerät zu reaktivieren.
5. Für einfacheren Transport lässt sich der Empfänger im Fach an der Unterseite verstauen.

IT

1. Aprire il vano batterie sulla parte inferiore del mouse. Coloca dos pilas AAA (1,5V) rispettando la polarità indicata. Richiudere il vano batterie.
2. Inserire il ricevitore nella porta USB del PC. Il dispositivo viene riconosciuto e installato automaticamente.
3. Selezionare la sensibilità del sensore del mouse con il commutatore dpi. Sono disponibili tre livelli di sensibilità: alto (1.600dpi), medio (1.200 dpi) e basso (800dpi).
4. Dopo dieci minuti di inattività il mouse va in modalità di risparmio energetico. Azionare uno dei tasti del mouse per riattivare il dispositivo.
5. Per trasportare facilmente il mouse, il ricevitore può essere riposto nel vano sul lato inferiore.

FR

1. Ouvrez le compartiment à piles sur la face inférieure de la souris. Insérez deux piles AAA (1,5 V) en faisant attention à la polarité. Référez le compartiment à piles.
2. Insérez le récepteur dans l'un des ports USB de votre ordinateur. Le périphérique est détecté et installé automatiquement.
3. Le commutateur dpi vous permet de régler la sensibilité du capteur. Vous avez le choix entre trois niveaux de sensibilité : sensibilité élevée (1.600 dpi), moyenne (1.200 dpi) ou basse (800 dpi).
4. Après dix minutes, la souris passe en mode d'économie d'énergie. Actionnez une des touches de souris, pour réactiver l'appareil.
5. En déplacement, vous pouvez glisser le récepteur dans le compartiment situé sous la souris.

TR

1. Farenin alt kısmındaki pil gözünü açın. İki adet AAA pil (1,5V) takın, bu esnada kutuların doğru olmasına dikkat edin. Ardından pil gözü kapamaı tekrar kapatın.
2. USB alıcısını PC'nizin bir USB portuna takın. Aygıt otomatik olarak algılanır ve kurulumu yapılır.
3. Dpi dönüştürücüsü ile fare sensörünün hassasiyetini seçin. Üç adet hassasiyet kademesi bulunur: yüksek (1.600dpi), orta (1.200dpi) ve düşük (800dpi).
4. On dakika etkisiz kaldıktan sonra fare enerji tasarrufu moduna geçer. Aygıtı tekrar etkinleştirmek için fare tuşlarını birine basın.
5. Kolay taşıma için alıcı, alt kısımındaki bölmede saklanabilir.

NL

1. Open het batterijvak op de onderkant van de muis. Plaats twee AAA-batterijen (1,5V) en let daarbij op de juiste polariteit. Sluit het batterijvak weer.
2. Steek de ontvanger in een USB-poort van de pc. Het apparaat wordt automatisch herkend en geïnstalleerd.
3. Met de dpi-schakelaar bepaalt u de gevoeligheid van de muis. U kunt kiezen uit drie gevoeligheden: hoog (1.600dpi), middel (1.200dpi) en laag (800dpi).
4. Na tien minuten inactiviteit wordt de energiebesparingsmodus van de muis ingeschakeld. U schakelt de muis weer in door op een van de knoppen te drukken.
5. Berg de ontvanger op in het vak op de onderkant als u de muis wilt meenemen.

RU

1. Откройте отсек для батареек на нижней стороне мыши. Вложите две батарейки AAA (1,5 В), следите за их правильной полярностью. Закройте отсек для батареек.
2. Подсоедините приемник к USB-порту ПК. Операционная система автоматически обнаруживает и устанавливает устройство.
3. При помощи переключателя dpi выбирается чувствительность датчика мыши. Имеется три диапазона чувствительности: высокий (1.600 dpi), средний (1.200 dpi) и низкий (800 dpi).
4. Через десять минут отсутствия активности мышка переходит в режим экономии энергии. Нажмите одну из кнопок мышки, чтобы активизировать устройство.
5. Для транспортировки приемник можно спрятать в отсеке на нижней стороне.

DO YOU KNOW THESE?

LITHOS ILLUMINATED SCISSOR KEYBOARD



Slimline PC keyboard with durable scissor keys and switchable illumination

KUDOS RS GAMING MOUSE



Professional gaming mouse with 5700dpi laser sensor for ultimate control

PIVOT TOUCHSCREEN PEN KIT



Two touch pens for capacitive screens – ideal for tablet PCs and smartphones

ESCUODO NOTEBOOK TROLLEY



The trolley offers protection for your notebook and space for your belongings.

DRIFT 0.2. RACING WHEEL



PC wheel for superior control in all Input and DirectInput racing games

TRIDOCK 3-IN-1 CHARGER



Wii U® charger for one Gamepad and two Wiimote® controllers

TRIOX PORTABLE SPEAKER – BLUETOOTH®



An active Bluetooth® speaker for wireless music enjoyment anywhere

MEDUSA NX 5.1 SURROUND CONSOLE GAMING HEADSET



5.1 surround-sound gaming headset for the PS3®, Xbox 360® and PC